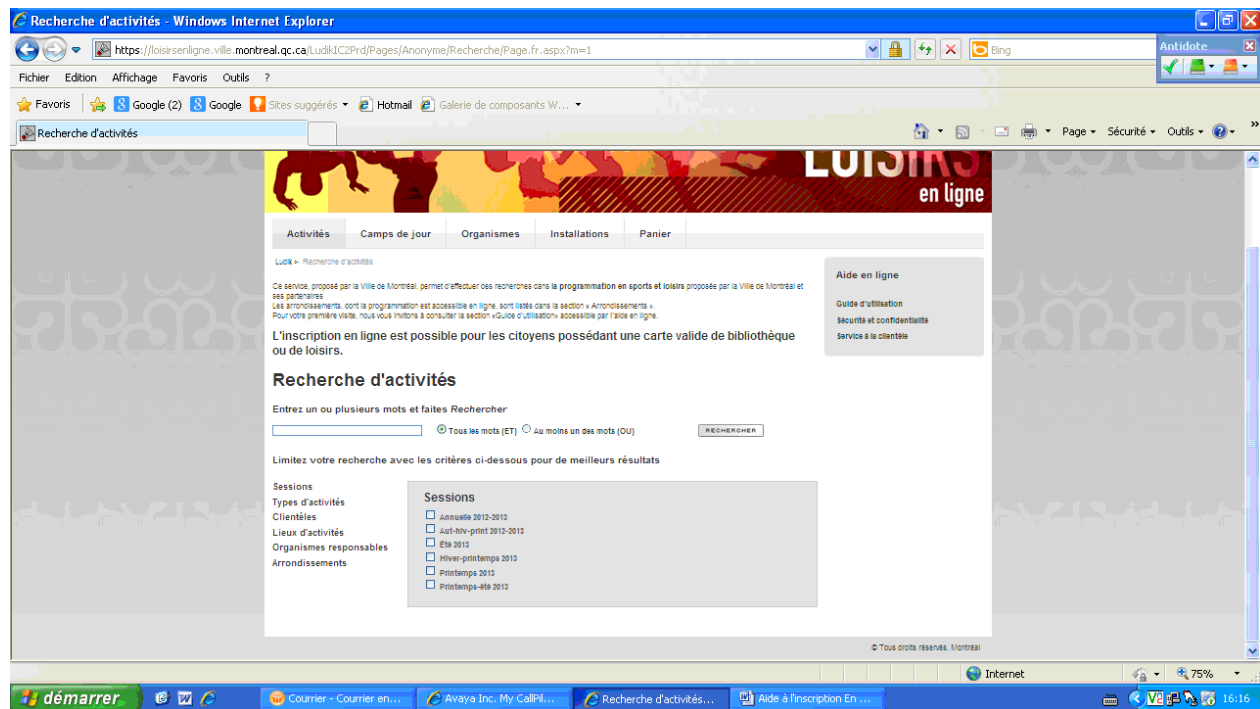


1) The Loisirs en ligne home page looks like this:



2) To register, you must conduct a search of the day camp activities that interest you. Click on the **“Camps de jour”** tab as identified below.



### 3) Next, select Borough of Saint-Laurent.

Entrez un ou plusieurs mots et faites *Rechercher*

☒ Tous les mots (ET) ☐ Au moins un des mots (OU)

Limitez votre recherche avec les critères ci-dessous pour de meilleurs résultats

Types d'activités  
Dates  
Âge du participant  
Lieux d'activités  
Organismes responsables  
Arrondissements

1

Arrondissements

- ☐ Ahuntsic - Cartierville
- ☐ Anjou
- ☐ Complexe sportif Claude-Robillard
- ☐ Côte-des-Neiges - Notre-Dame-de-Grâce
- ☐ L'Île-Bizard - Sainte-Geneviève
- ☐ Mercier - Hochelaga-Maisonneuve
- ☐ Outremont
- ☐ Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles
- ☐ Rosemont - La Petite-Patrie
- ☒ Saint-Laurent
- ☐ Saint-Léonard
- ☐ Verdun

2

Votre sélection

Arrondissements  
- Saint-Laurent

### 4) You may refine your search by registering a key word designating the camp that interests you in the field below.

jour, d'avoir un dossier valide à votre nom. Votre numéro de dossier vous sera demandé pour l'émission du relevé 24.

## Recherche de camps de jour

### Camps de jour 2013

Entrez un ou plusieurs mots et faites *Rechercher*

☒ Tous les mots (ET) ☐ Au moins un des mots (OU)

Limitez votre recherche avec les critères ci-dessous pour de meilleurs résultats

Types d'activités  
Dates  
Âge du participant  
Lieux d'activités  
Organismes responsables

Arrondissements

- ☐ Ahuntsic - Cartierville
- ☐ Anjou
- ☐ Complexe sportif Claude-Robillard

5) Then click on “Rechercher”(search) as illustrated below.

6) The results pages look like this:

For each activity you will see the description, ages, dates and schedule.

Camp de jour ▲	Âges	Début	Fin	Organisateur	Jours/heures	Lieu	Arrondissement
<a href="#">Camp Soleil 5-12 ans 2 jours semaine 1 (70\$)</a>	5 12	24 juin 2013	28 juin 2013	Direction culture, sports, loisirs et développement social Saint-Laurent	Mar. 09:00-16:00 Jeu. 09:00-16:00	École Enfant -Soleil	Saint-Laurent
<a href="#">Camp Soleil 5-12 ans 2 jours semaine 2 (70\$)</a>	5 12	1 juillet 2013	5 juillet 2013	Direction culture, sports, loisirs et développement social Saint-Laurent	Mar. 09:00-16:00 Jeu. 09:00-16:00	École Enfant -Soleil	Saint-Laurent
<a href="#">Camp Soleil 5-12 ans 2 jours semaine 3 (70\$)</a>	5 12	8 juillet 2013	12 juillet 2013	Direction culture, sports, loisirs et développement social Saint-Laurent	Mar. 09:00-16:00 Jeu. 09:00-16:00	École Enfant -Soleil	Saint-Laurent
<a href="#">Camp Soleil 5-12 ans 2 jours semaine 4 (70\$)</a>	5 12	15 juillet 2013	19 juillet 2013	Direction culture, sports, loisirs et développement social Saint-Laurent	Mar. 09:00-16:00 Jeu. 09:00-16:00	École Enfant -Soleil	Saint-Laurent
<a href="#">Camp Soleil 5-12 ans 2 jours semaine 5 (70\$)</a>	5 12	22 juillet 2013	26 juillet 2013	Direction culture, sports, loisirs et développement social Saint-Laurent	Mar. 09:00-16:00 Jeu. 09:00-16:00	École Enfant -Soleil	Saint-Laurent
<a href="#">Camp Soleil 5-12 ans 2 jours semaine 6 (70\$)</a>	5 12	29 juillet 2013	2 août 2013	Direction culture, sports, loisirs et développement social Saint-Laurent	Mar. 09:00-16:00 Jeu. 09:00-16:00	École Enfant -Soleil	Saint-Laurent

7) To register, add the activity you are selecting to your basket by clicking on the green basket in the left margin.

Please note that you may add more than one activity to your basket to avoid having to complete several transactions, as is illustrated below. Then click on “Procéder à l’étape suivante” (proceed to next step).






9) To finalize your payment, you need only follow the steps indicated. Please note that a valid email address and credit card number are necessary in order to complete your payment and registration. For the full list of criteria to employ to facilitate your activity search, consult the keywords.



### Procedure for deferring your payment

10) During registration, you have the possibility of deferring your payment if you do not want to pay the full balance immediately. This can be beneficial if you want, for instance, to benefit from the payment instalment option.

To do so, you must visit the Centre des loisirs to pay your invoice before April 19. Otherwise, your registration will be automatically rejected.

To defer your payment, follow the steps below after clicking on “Valider pour payer” (validate for payment).

Payez avec:   

 Délai supplémentaire  Modifier le panier  **Paiement différé \$ » Pass**

1

**Vous devez confirmer la lecture des conditions d'utilisation du paiement électronique.**  
[Cliquer ici pour prendre connaissance des conditions d'utilisation du paiement électronique.](#)  
☐ J'ai pris connaissance des conditions d'utilisation et je les accepte.

Saisissez votre adresse courriel (obligatoire). Pour obtenir un relevé 24 (facultatif), identifiez le payeur par son numéro de c

2

Courriel valide \*

3

No. de carte biblio-loisir No. de téléphone

- Accept the terms;
- Enter a valid email address;
- Enter the card number for the parent-payer and enter his or her telephone number in order to receive a relevé 24;
- Click on “ Paiement différé ” (deferred payment).

- Accept the terms;
- Enter your email address in order to receive an invoice;
- Click on “Compléter la transaction” (complete the transaction);
- Please note the deadline for paying for your daycamp sessions at the Centre des loisirs. **After this date, any registration not yet paid for will be automatically cancelled.**

**Vous devez compléter le traitement sans quoi vos transactions seront perdues.**

## 1. Introduction

Transaction complétée, paiement attendu - cette page est une preuve de votre transaction

Conservez ce reçu, une copie pourrait vous être demandée

Transaction complétée, paiement attendu - cette page est une preuve de votre transaction

Conservez ce reçu, une copie pourrait vous être demandée.

Aide en ligne

Guide d'utilisation

Sécurité et confidentialité

Service à la clientèle

Montréal  Ville de Montréal

[ville.montreal.qc.ca](http://ville.montreal.qc.ca)

Statut de la transaction: À PAYER

Montant total de la transaction: 200 \$ CAD

Date de transaction: 27 mars 2013

Type de transaction: Numéro de transaction: 10122

Montant dû le: 29 mars 2013

Détail de votre facture

Inscription					Personnes inscrites	
Camp artistique 7-8 ans semaine 1	Groupe	Début	Fin	Session	Organisateur	
	01	24 juin 2013	26 juin 2013	Camps de jour 2013	Direction culture, sports, loisirs et développement social Saint-Laurent	<p>Hom</p> <p>12777980298277</p>
					<p>1375, rue Grenet</p> <p>Saint-Laurent (Québec) H4L 5K3</p> <p>514 855-6110</p>	<p>\$ ans Sirois</p> <p>100</p>